

Инструкция по монтажу и эксплуатации  
ПАСПОРТ

Встраиваемый скиммер  
для водоема

## Skimmer Satelliete



Артикул: 43170



**PONDTECHNICS**  
PROFESSIONAL WATER GARDEN SOLUTIONS

## Краткое описание:

- Встраиваемый скиммер для прудов с площадью поверхности воды до 30 м<sup>2</sup>.
- Встраиваемый скиммер всасывает воду с поверхности пруда, удаляя, таким образом, грязь и пыль не успевшую осесть на дно.

## Применение:

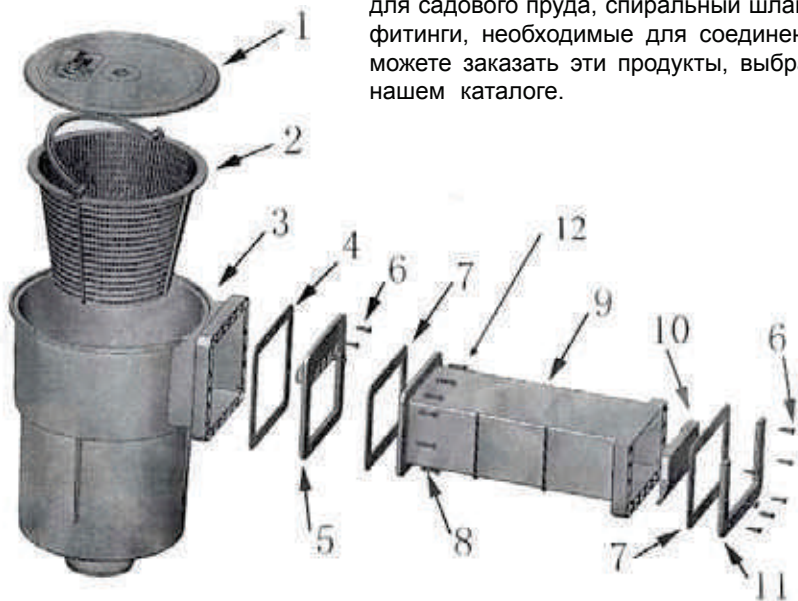
Встраиваемый скиммер Skimmer Satellite осуществляет всасывание частичек грязи с поверхности воды садового пруда до того, как они опускаются на дно, предотвращая таким образом, загрязнение его среды. Крупный мусор, такой как, листья, палки, трава, собираются в специальном фильтрующем коробе, мелкие частички грязи подаются через насос в фильтрующую систему, и уже там вода очищается. Большой объем фильтрующего короба способен принять много мусора, благодаря этому не требует частой очистки. Очищение происходит очень легко; для этого нужно просто вытащить фильтрующий короб за ручку.

**Примечание:** Пожалуйста, используйте скиммер только вместе с фильтрующей системой (например, с фильтрующей системой CenterVortex).

Эта фильтрующая система позаботится о том, чтобы частички грязи, которые скиммер забрал с поверхности воды, были удалены из воды садового пруда.

## Комплект поставки:

Для эксплуатации встраиваемого скиммера Skimmer Satellite Вам понадобятся также дополнительные комплектующие, которые не входят в объем поставки скиммера, а именно: насос для садового пруда, спиральный шланг и все фитинги, необходимые для соединения. Вы можете заказать эти продукты, выбрав их в нашем каталоге.



№	Описание	Кол-во, шт.
1	Крышка	1
2	Отделение фильтрующего короба с ручкой	1
3	Корпус скиммера	1
4	Большой резиновый уплотнитель	1
5	Соединительная пластина	1
6	Комплект винтов А (ST5.5*25 (F тип))	10
7	Маленький резиновый уплотнитель	2
8	Комплект винтов В (ST5.5*32 (P тип))	7
9	Всасывающая шахта	1
10	Клапан скиммера	1
11	U-образный фланец	1
12	Комплект винтов С (ST5.5*25 (P тип))	3

## Установка:

- Разместите большой резиновый уплотнитель (4) на корпус скиммера так, чтобы отверстия для закручивания в уплотнителе совпадали с отверстиями в корпусе скиммера.
- Теперь Вам следует плотно прикрутить соединительную пластину (5) с помощью трех винтов из комплекта для закручивания А (6) в три верхних отверстия.
- Далее Вам следует расположить маленький резиновый уплотнитель (7) на соединительной пластине (5).
- Затем следует зафиксировать всасывающую шахту (9), с помощью винтов из комплекта для закручивания В (8), по бокам и снизу, а также с помощью трех винтов из комплекта для закручивания С (12), по верхнему краю так, чтобы отверстия для закручивания на всасывающей шахте (9) совпали с отверстиями для закручивания на маленьком резиновом уплотнителе (7) и на соединительной пластине (5).

## Монтаж:

- Сначала Вам необходимо установить встраиваемый скиммер на краю Вашего садового пруда. Обратите внимание на то, что встраиваемый скиммер должен быть размещен на ровной поверхности.



- Теперь установите клапан скиммера (10) в специально предназначенные для этого углубления. Клапан скиммера (10) расположен теперь во всасывающей шахте (9).
- Далее проложите пленку садового пруда перед отверстием всасывающей шахты (9). Обратите Ваше



внимание на то, что бы пленка лежала без складок и натяжения.

- Теперь зафиксируйте второй маленький фланцевый уплотнитель (7) с U-образным фланцем (11) на пленке садового водоема (внутренняя сторона садового пруда). Для этого используйте оставшиеся винты комплекта А (6). При этом отверстия для винтов на всасывающей шахте (9), маленьком резиновом уплотнении (7) и U-образным фланце (11) должны совпадать друг с другом.

- Когда пленка садового пруда плотно зафиксирована U-образным фланцем (11), следует полностью освободить от пленки всасывающее отверстие скиммера ножом.

- Теперь следует установить фильтрующий короб с ручкой (2) в корпус скиммера (3).

- Далее установите крышку (1) на корпус скиммера (3). Закройте скиммер, легко повернув крышку по часовой стрелке.

Примечание: Пожалуйста, обратите Ваше внимание на то, что все винты следует завинчивать вручную. При этом Вам следует избегать завинчивания винтов плотно (до упора) с самого начала, следует начать завинчивать их постепенно, равномерно и аккуратно. В конце Вам следует плотно протянуть все винты.

## Выбор места установки скиммера:

Вам следует разместить Ваш встраиваемый скиммер в пруду против основного направления ветра. Естественное течение, создаваемое на поверхности воды вследствие влияния ветра, будет подгонять мусор к скиммеру. Частицы грязи, плавающие на поверхности воды, самостоятельно попадут в скиммер.

Пожалуйста, заранее продумайте, при планировании Вашего садового водоема, где Вы будете делать прокладку труб для насоса, а также где будут размещены другие технические компоненты системы. При применении насосной камеры все трубы к насосной камере прокладываются под подложкой садового водоема. Таким образом, все трубы должны быть проложены до того, как осуществляется укладка пленки для пруда.

Подключение встраиваемого скиммера, находится на нижней части корпуса (3). И подводка труб также должна быть запланирована и выполнена до монтажа скиммера.

Скиммер возможно подключить с помощью ПВХ трубы 110 мм напрямую, вклеив ее специальным клеем ПВХ. Если планируется использовать трубопровод с диаметром 75 мм или 63 мм, то необходимо вклеить в выходное отверстие скиммера переходную втулку под клей 110/75/63.

(Внимание! Клей ПВХ и переходная втулка не входят в комплект поставки.)

## Эксплуатация:

- Соедините встраиваемый скиммер Skimmer Satellite со шлангом или с трубой с насосом и фильтрующей системой.
- Шланг, соединяющий скиммер и насос, не должен содержать воздуха, он должен быть наполнен водой.
- Для очистки фильтрующий короб можно вытащить за ручку и очистить, это можно делать в процессе эксплуатации. Данную процедуру необходимо повторять по мере загрязнения.

При возникновении проблем в эксплуатации следует проверить следующие пункты:

- Действительно ли насос работает эффективно и без проблем?
- Не загрязнен ли чрезмерно фильтрующий короб скиммера? Не забит ли он?
- Нет ли больших веток или иных предметов перед клапаном скиммера, препятствующих свободному течению и всасыванию воды в скиммер?
- Герметично ли сделано соединение скиммера с насосом?
- Не ослабло ли соединение шланга в местах подключения встраиваемого скиммера с насосом?

## Гарантийные обязательства:

Приобретая встраиваемый скиммер Skimmer Satellite, Вы получаете право на гарантийное сервисное обслуживание в течении 24 месяцев, начиная со дня покупки. Чек с датой покупки служит доказательством приобретения товара. Повреждения, которые возникли в результате некачественного материала или в результате производственной ошибки, ремонтируются в течении гарантийного срока бесплатно. В качестве альтернативы, по нашему усмотрению, мы можем заменить поврежденные детали. Гарантия не распространяется на естественный износ изделия, а также на иные повреждения, которые возникли вследствие неправильного использования. При внесении изменений в конструкцию встраиваемого скиммера Вы теряете право на гарантийное обслуживание. При наступлении гарантийного случая Вам следует обратиться к Вашему специализированному дилеру, предъявив ему доказательство покупки скиммера, который окажет Вам содействие в процессе гарантийного обслуживания.

## Технические характеристики :

Встраиваемый скиммер для садовых прудов с площадью поверхности до	30 м <sup>2</sup>
Ширина всасывающей шахты (см)	15
Размеры корпуса скиммера Высота / Ширина / Глубина (см)	46 / 32 / 36
Корзина Ø / Высота (см)	28 / 20
Подключение (мм)	110, втулка 110 / 75 / 63 (не входит в комплект поставки)
Длина всасывающей шахты(см)	38
Цвет	Черный

## Указания по технике безопасности:

### Вода в садовом пруду – опасность для играющих детей!

В заключение мы хотели бы обратить Ваше внимание на то, что у садового водоема есть единственный, но очень важный недостаток: для маленьких детей водоем может представлять собой опасность, так как вода всегда обладает притягательной силой для них. Поэтому при планировании изначально следует учитывать этот факт и, предпринять все возможные меры предосторожности, например, установить ограждения вокруг территории садового пруда.

Пожалуйста, никогда не позволяйте маленьким детям играть вблизи водоема и в водоеме без контроля взрослых!

### Удлинитель всасывающей шахты для встраиваемого скиммера



Удлиняющая деталь для создания большего расстояния между прудом и местом размещения встраиваемого скиммера.

### Применение:

Удлинитель всасывающей шахты для встраиваемого скиммера предназначен для удлинения всасывающей части. Таким образом, встраиваемый скиммер можно разместить на более удаленном расстоянии от края водоема.

### Комплект поставки:



№	Описание	Кол-во, шт.
13	Удлинитель всасывающей шахты	1
14	Маленький резиновый уплотнитель	1
15	Комплект винтов D (ST 5.5*25 (P Typ))	10
	Инструкция по монтажу	1

### Присоединение удлинителя всасывающей шахты к встраиваемому скиммеру:

- Удлинитель всасывающей шахты (13) для встраиваемого скиммера должен быть установлен перед всасывающей шахтой (9), которая входит в комплект поставки
- Расположите маленький резиновый уплотнитель (14) на всасывающей шахте встраиваемого скиммера (9).

- Установите удлинитель всасывающей шахты (13) с помощью винтов D (15) перед резиновым уплотнителем (14) так, чтобы отверстия для завинчивания винтов, находящиеся в удлиняющей детали (13), совпадали с отверстиями для завинчивания винтов, находящимися в маленьком резиновом уплотнителе (14) и во всасывающей шахте встраиваемого скиммера (9).
- Далее Вам следует осуществлять сборку и монтаж встраиваемого скиммера так, как это указано в абзаце **«Установка встраиваемого скиммера»** (Страница 2 данной инструкции).

## **Гарантийные обязательства:**

Приобретая удлинитель всасывающей шахты для встраиваемого скиммера, Вы получаете право на гарантийное сервисное обслуживание в течении 24 месяцев, начиная со дня покупки. Чек с датой покупки служит доказательством приобретения товара. Повреждения, которые возникли в результате некачественного материала или в результате производственной ошибки, ремонтируются в течении гарантийного срока бесплатно. В качестве альтернативы, по нашему усмотрению, мы можем заменить поврежденные детали. Гарантия не распространяется на естественный износ изделия, а также на иные повреждения, которые возникли вследствие неправильного использования. При внесении изменений в конструкцию удлинителя всасывающей шахты для встраиваемого скиммера Вы теряете право на гарантийное обслуживание. При наступлении гарантийного случая Вам следует обратиться к Вашему специализированному дилеру, предъявив ему доказательство покупки удлинителя всасывающей шахты для встраиваемого скиммера, который окажет Вам содействие в процессе гарантийного обслуживания.

## **Технические характеристики :**

Длина всасывающей шахты(см)	38
Цвет	Черный

## Гарантийно-сервисная информация

Уважаемый покупатель!

Вы выбрали оборудование фирмы PondTechnics, ведущего мирового производителя фонтанно-прудового оборудования, которую мы официально представляем на территории РФ. Благодарим Вас за Ваш выбор и поздравляем с приобретением современного оборудования прекрасного дизайна, разработанного и изготовленного с использованием передовых технологий в строгом соответствии с международными стандартами, гарантирующими надёжность и безопасность в эксплуатации. Оборудование прошло обязательную сертификацию Госстандартом России и полностью соответствует требованиям.

**Модель изделия:**

**Артикул:**

**Гарантийный срок со дня продажи:**

**Дата продажи:**

**Фирма-продавец:**

Подпись продавца:

М.П.

Внешний вид изделия проверен в моем присутствии, претензий не имею, с гарантийными обязательствами ознакомлен:

Подпись покупателя:

**Монтаж изделия должен производиться строго в соответствии с требованиями, указанными в инструкции по монтажу!**

Монтаж произвел:

Контактный телефон:

### Сервисные центры:

Москва  
ул.Горбунова, д12 корп 2 стр1  
тел. (495) 269-71-11

Санкт-Петербург  
ул. Красных партизан, 14  
Литер Б, ангар № 6Б  
тел. (812) 327-52-52